

KOMMISJONSVEDTAK

2014/EØS/32/35

av 7. april 2008

om harmoniserte vilkår for bruk av radiospektrum til mobilkommunikasjonstjenester om bord i luftfartøyer (MCA-tjenester) i Fellesskapet*[meddelt under nummer K(2008) 1256]*

(2008/294/EF)(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

mobilkommunikasjonssystemer som drives etter andre
standards og i andre frekvensbånd.

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske
felleskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsvedtak
nr. 676/2002/EF av 7. mars 2002 om rammeregler
for radiospektrumpolitikk i Det europeiske fellesskap
(radiospektrumvedtaket)⁽¹⁾, særlig artikkel 4 nr. 3, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) i2010-initiativet — Den strategiske ramme for
informasjonssamfunnet i Europa⁽²⁾ — fremmer en
åpen og konkurransebasert digital økonomi i Den
europeiske union og framhever IKTs rolle som
drivkraft for integrering og livskvalitet. Utviklingen av
ytterligere kommunikasjonsmidler kan bidra til å øke
arbeidsproduktiviteten og til vekst i mobiltelefonmarkedet.
- 2) Bruksområder for mobilsamband under flyging er av
felleseuropeiske karakter, ettersom de for en stor del
vil bli benyttet på flyginger over landegrensene i og
utenfor Fellesskapet. En samordnet strategi for å regulere
mobilkommunikasjonstjenester om bord i luftfartøyer
(MCA-tjenester) vil støtte målene for det indre marked.
- 3) En harmonisering av reglene for bruken av radiospektrum
i Fellesskapet vil bidra til en rettidig utvikling og innføring
av MCA-tjenester i Fellesskapet.
- 4) Kommersiell drift av MCA-tjenester vurderes for tiden
bare for GSM-systemer som benytter 1 710-1 785 MHz-
båndet for oppforbindelse (terminal til basestasjon)
og 1 805-1 880 MHz-båndet for nedforbindelse
(basestasjon til terminal), i samsvar med ETSI-standard
EN 301 502 og EN 301 511. I framtiden kan den
imidlertid bli utvidet til andre jordbaserte offentlige

- 5) I henhold til artikkel 4 nr. 2 i vedtak nr. 676/2002/EF har
Kommisjonen gitt et mandat⁽³⁾ til Den europeiske post-
og telekonferanse (heretter kalt CEPT) til å utføre alle
oppgaver som kreves for å vurdere særskilte spørsmål om
teknisk kompatibilitet mellom driften av flybårne GSM
1 800-systemer og visse radiotjenester som kan bli berørt.
Dette vedtak bygger på de tekniske undersøkelsene som
CEPT har gjennomført i henhold til Kommisjonens
mandat, framlagt i CEPTs rapport 016⁽⁴⁾.

- 6) MCA-systemet som er vurdert i CEPTs rapport, består av
en nettkontrollenhet (NCU) og en luftfartøybasestasjon.
Systemet er utformet for å sikre at signalene som overføres
fra jordbaserte mobilsystemer, ikke kan oppfanges inne
i flykabinen, og at brukerterminaler i luftfartøyet bare
sender på et minstenivå. De tekniske parametrene for
nettkontrollenheter og luftfartøybasestasjoner er blitt
utledet av teoretiske modeller.

- 7) Jordbaserte elektroniske mobilkommunikasjonsnetts
bruk av radiospektrum omfattes ikke av virkeområdet
for dette vedtak. De vil blant annet bli behandlet i et
kommisjonsvedtak om harmonisering av 900 MHz-
og 1 800 MHz-frekvensbåndene for jordbaserte
systemer som kan tilby felleseuropeiske elektroniske
kommunikasjonstjenester.

- 8) Godkjenningsvilkår for MCA-tjenester omfattes heller
ikke av virkeområdet for dette vedtak. Samordningen
av nasjonale godkjenningsvilkår for MCA-tjenester
behandles i kommisjonsrekommendasjon 2008/295/
EF⁽⁵⁾ i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv
2002/21/EF av 7. mars 2002 om felles rammeregler
for elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester
(rammedirektivet)⁽⁶⁾.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 98 av 10.4.2008, s. 19, er
omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 31/2009 av 17. mars 2009 om
endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audio-
visuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester), se EØS-tillegget til
Den europeiske unions tidende nr. 28, 28.5.2009, s. 23.

⁽¹⁾ EFT L 108 av 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ KOM(2005) 229 endelig av 1.6.2005.

⁽³⁾ Mandat til CEPT om mobilkommunikasjonstjenester i luftfartøyer av
12.10.2006.

⁽⁴⁾ CEPs rapport til Europakommisjonen som svar på EF-mandatet om mobil-
kommunikasjonstjenester i luftfartøyer (MCA) av 30.3.2007.

⁽⁵⁾ EUT L 98 av 10.4.2008, s. 24.

⁽⁶⁾ EFT L 108 av 24.4.2002, s. 33. Direktivet sist endret ved forordning (EF)
nr. 717/2007 (EUT L 171 av 29.6.2007, s. 32).

- 9) Utstyr til MCA-tjenester som omfattes av dette vedtak, faller inn under virkeområdet for europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/5/EF av 9. mars 1999 om radioutstyr og teleterminalutstyr og gjensidig godkjenning av utstyrets samsvar⁽¹⁾. Formodning om samsvar med de grunnleggende kravene i direktiv 1999/5/EF for utstyr som brukes til MCA-tjenester i Den europeiske union, kan påvises ved oppfyllelse av ETSIs harmoniserte standard EN 302 480 eller ved å bruke de andre framgangsmåtene for samsvarsvurdering fastsatt i direktiv 1999/5/EF.
- 10) Spørsmål knyttet til flysikkerhet er av største viktighet, og ingen bestemmelse i dette vedtak må være i strid med opprettholdelse av optimale vilkår for flysikkerheten.
- 11) MCA-tjenester kan leveres bare på det vilkår at de oppfyller krav til flysikkerhet gjennom hensiktsmessig luftdyktighetsertifisering og andre relevante luftfartsbestemmelser samt kravene til elektronisk kommunikasjon. Luftdyktighetsbevis som er gyldige i hele Fellesskapet, utstedes av Det europeiske flysikkerhetsbyrå (EASA) i henhold til kommisjonsforordning (EF) nr. 1702/2003 av 24. september 2003 om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighets- og miljøsertifisering av luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner⁽²⁾.
- 12) Dette vedtak omfatter ikke radiospektrumspørsmål knyttet til kommunikasjonsforbindelsene mellom luftfartøyet, satellitten og bakken som også er nødvendige for å levere MCA- tjenester.
- 13) Med tanke på den raske utviklingen på radiospektrumområdet, og for å sikre at vilkårene fastsatt i dette vedtak skal forbli relevante, bør nasjonale myndigheter, der det er mulig, overvåke hvordan utstyr for MCA-tjenester bruker radiospektrum, slik at dette vedtak kan revideres fortløpende. En slik revisjon bør ta i betraktning den tekniske utvikling og kontrollere at de opprinnelige formodningene om driften av MCA-tjenester fremdeles er relevante.
- 14) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Radiospektrumkomiteen —

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Formålet med dette vedtak er å harmonisere de tekniske vilkårene for tilgang til og effektiv bruk av radiospektrum til mobilkommunikasjonstjenester om bord i luftfartøyer i Fellesskapet.

Dette vedtak får anvendelse uten at noen andre relevante fellesskapsbestemmelser, særlig forordning (EF) nr. 1702/2003 og rekommandasjon 2008/295/EF, berøres.

Artikkel 2

I dette vedtak menes med:

1. «mobilkommunikasjonstjenester om bord i luftfartøyer (MCA-tjenester)» elektroniske kommunikasjonstjenester som definert i artikkel 2 bokstav c) i direktiv 2002/21/EF, som leveres av et foretak for at flypassasjerer kan bruke offentlige kommunikasjonsnett under flygingen uten at det opprettes direkte forbindelse med jordbaserte mobilnett,
2. «uten interferens og uten vern» at ingen skadelig interferens kan forårsakes på radiokommunikasjonstjenester og at det ikke kan kreves vern av utstyret mot skadelig interferens fra radiokommunikasjonstjenester,
3. «luftfartøybasestasjon» en eller flere mobilkommunikasjonsstasjoner som er plassert i luftfartøyet, og som støtter frekvensbåndene og –systemene angitt i tabell 1 i vedlegget,
4. «nettkontrollenhet (NCU)» utstyr som plasseres i luftfartøyet, og som sikrer at signaler som sendes fra jordbaserte elektroniske mobilkommunikasjonssystemer oppført i tabell 2 i vedlegget, ikke kan mottas inne i flykabinen, ved at bakgrunnsstøyen i frekvensbåndene for mobilnett mottakere inne i flykabinen heves.

Artikkel 3

Medlemsstatene skal snarest mulig og senest seks måneder etter at dette vedtak trer i kraft, gjøre frekvensbåndene oppført i tabell 1 i vedlegget tilgjengelige for MCA- tjenester, uten interferens og uten vern, forutsatt at disse tjenestene oppfyller vilkårene fastsatt i vedlegget.

⁽¹⁾ EFT L 91 av 7.4.1999, s. 10. Direktivet endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 243 av 27.9.2003, s. 6. Forordningen sist endret ved forordning (EF) nr. 287/2008 (EUT L 87 av 29.3.2008, s. 3).

Artikkel 4

Medlemsstatene skal fastsette krav til minstehøyde over bakken for sending fra et MCA-system i drift i samsvar med avsnitt 3 i vedlegget.

Medlemsstatene kan innføre større minstehøyde over bakken for MCA-drift dersom dette begrunnes i nasjonale topografiske forhold eller i vilkårene for utnyttningen av nettet på bakken. Disse opplysningene skal, sammen med egnede begrunnelser, meddeles Kommisjonen innen fire måneder etter at dette vedtak er gjort og offentliggjøres i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 5

Medlemsstatene skal overvåke MCA-tjenesters bruk av radiospektrum, særlig med henblikk på faktisk eller mulig skadelig interferens og med henblikk på at alle vilkårene fastsatt

i artikkel 3 fortsatt er relevante, og underrette Kommisjonen om resultatene slik at dette vedtak kan vurderes på nytt ved behov.

Artikkel 6

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 7. april 2008.

For Kommisjonen

Viviane REDING

Medlem av Kommisjonen

VEDLEGG

1. FREKVENSBÅND OG SYSTEMER SOM TILLATES BENYTTET TIL MCA-TJENESTER

Tabell 1

Type	Frekvens	System
GSM 1 800	1 710-1 785 MHz og 1 805-1 880 MHz («1 800 MHz-båndet»)	I samsvar med GSM-standarder offentliggjort av ETSI, særlig EN 301 502, EN 301 511 og EN 302 480 eller tilsvarende spesifikasjoner.

2. TILTAK FOR Å HINDRE AT MOBILTERMINALER KOPLER TIL MOBILNETT PÅ BAKKEN

I det tidsrommet da det er tillatt å benytte MCA-tjenester om bord i et luftfartøy, må det hindres at mobilterminaler som mottar i frekvensbåndene oppført i tabell 2, forsøker å få forbindelse med mobilnett på bakken.

Tabell 2

Frekvensbånd (MHz)	Systemer på bakken
460-470	CDMA2000, FLASH OFDM
921-960	GSM, WCDMA
1 805-1 880	GSM, WCDMA
2 110-2 170	WCDMA

3. TEKNISKE PARAMETRE

3.1. GSM 1 800 MCA-SYSTEMER

- a) *Ekvivalent isotrop utstrålt effekt (EIRP) utenfor luftfartøyet, fra NCU/luftfartøybasestasjonen*

Samlet isotrop utstrålt effekt (EIRP) utenfor luftfartøyet, fra NCU/luftfartøybasestasjonen må ikke overstige:

Tabell 3

Høyde over bakken (m)	Toppverdi for EIRP-tetthet produsert av NCU/luftfartøybasestasjonen utenfor luftfartøyet			
	460-470 MHz	921-960 MHz	1 805-1 880 MHz	2 110-2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	-17,0	-19,0	-13,0	1,0
4 000	-14,5	-16,5	-10,5	3,5
5 000	-12,6	-14,5	-8,5	5,4
6 000	-11,0	-12,9	-6,9	7,0
7 000	-9,6	-11,6	-5,6	8,3
8 000	-8,5	-10,5	-4,4	9,5

b) *Ekvivalent isotrop utstrålt effekt (EIRP) utenfor luftfartøyet, fra luftfartøybasestasjonen*

EIRP utenfor luftfartøyet, fra en GSM-mobilterminal som sender ved 0 dBm, må ikke overskride:

Tabell 4

Høyde over bakken (m)	Toppverdi for EIRP utenfor luftfartøyet, fra en GSM- mobilterminal i dBm/kanal
	1 800 MHz
3 000	-3,3
4 000	-1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

c) *Driftskrav*

- I. Minste høyde over bakken for sending fra et GSM 1 800 MCA-system i drift må være 3 000 meter.
 - II. En luftfartøybasestasjon må, når den er i drift, begrense sendeeffekten til alle GSM-mobilterminaler som sender i 1 800 MHz-båndet til en nominell verdi av 0 dBm i alle kommunikasjonsfaser, herunder opprettelse av forbindelse.
-